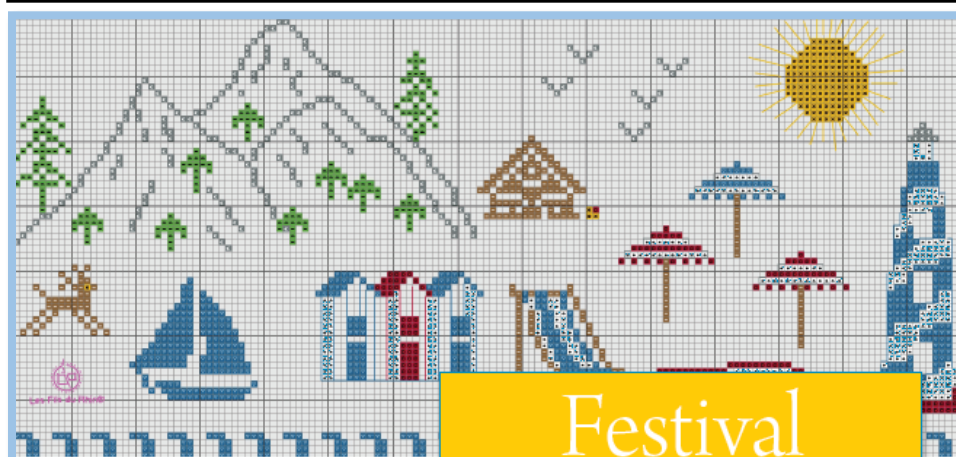


Revue de presse « Festival Point de Croix et Broderie »



Festival Point de Croix & Broderie

 ATELIERS

 DÉMONSTRATIONS

SALON DES CRÉATEURS

EXPOSITIONS

 BRODER'IDÉES

**DU JEUDI 24 AU DIMANCHE 27 OCTOBRE 2019
DE 10H À 18H**

F-67250 KUTZENHAUSEN et environs (Alsace du Nord)
Maison Rurale de l'Outre-Forêt
+33 (0)3 88 80 53 00 - www.maison-rurale.fr

Entrée payante

NADELWELT, Kreuzstich Festival

AUSSTELLERVERZEICHNIS

NADELWELT Karlsruhe
Die internationale Veranstaltung für **HANDBARBEITEN**
The international event for **NEEDLECRAFT**

Mai 03. - 05. 2019

Verkauf
Ausstellungen
Workshops
Kurse

www.nadel-welt.de

Da

Kreuzstich & Stickerei Festival

WORKSHOPS
VORFÜHRUNGEN
SALON DER KÜNSTLER
AUSSTELLUNGEN
VERKAUF

DONNERSTAG 24. BIS SONNTAG 27. OKTOBER 2019
von 10 bis 18 Uhr

F-67250 KUTZENHAUSEN und in den umliegenden Dörfern (Nord-Elsass)
Maison Rurale de l'Outre-Forêt
+33 (0)3 88 80 53 00 - www.maison-rurale.fr
Eintritt kostenpflichtig

15

MAISON RURALE DE L'OUTRE-FORÊT
Die Elsässerin im 19. Jahrhundert, ihre Aussteuer
und schönsten Kleidungsstücke Nr. 15



Festival Point de Croix et Broderie 2019

- Du 24/10/2019 au 27/10/2019

[Maison Rurale de l'Outre-Forêt - Kutzenhausen](#) _



[DR Festival Point de Croix et Broderie 2019](#)

Du jeudi 24 au dimanche 27 octobre 2019, les passionnés de broderie et point de croix se donnent rendez-vous à [Kutzenhausen](#) (Alsace du Nord) et aux environs pour la 15^{ème} édition du Festival du point de croix et de la broderie.

5 villages et 11 sites participent à cet évènement pendant 4 jours. Au total, ce sont plus de 150 créateurs et exposants qui iront à la rencontre des amateurs de point de croix et de broderie.

Comme chaque année, l'exposition "Broder'idées" permettra de découvrir les ouvrages réalisés tous les mois par les passionné(e)s.

Animations, expositions artistiques, ateliers et démonstrations seront également au programme.

Des animations seront programmées quotidiennement, sous forme d'ateliers pour jeunes et adultes, de démonstrations, de cours d'initiation, de stages et de causeries ainsi qu'un défilé de mode avec les créatrices présentes.

Petite restauration sur place.

Infos pratiques

- [Maison Rurale de l'Outre-Forêt - Kutzenhausen 67250 Kutzenhausen](#)

Renseignements :

03 88 80 53 00

maison.rurale@musees-vosges-nord.org

www.maison-rurale.fr

Horaires :

Du Jeudi 24 Octobre 2019 au Dimanche 27 Octobre 2019

Tarifs :

Adulte : 6€

Étudiant, lycéen, scolaire : 4€

Pass famille et abonnement annuel : 14€

Pass'Festival : 10€

Event name

Festival Point de Croix et Broderie 2019 Festival Point de Croix et Broderie 2019



Date October 24, 2019

TownKutzenhausen, France

L'Agenda de votre quotidien

- Pour Sortir avec Dernières Nouvelles d'Alsace
- Pour Sortir en France

Festival point de croix et broderie

Quand, Où ?

- du 24/10/2019 au 27/10/2019 de 10h00 à 18h00

Maison rurale de l'Outre-Forêt

1 place de l'Eglise

Kutzenhausen

Organisateur

- *Maison rurale de l'Outre-Forêt*

03.88.80.53.00

Tarifs

- Plein tarif : 6.00 €
- Enfants (Pour les - de 12 ans) : gratuit
- Etudiants / Scolaires : 4.00 €
- Pass famille : 14.00 €
- Pass Festival : 10.00 €
- Abonnement : 14.00 €

15^{ème} édition du Festival du point de croix et de la broderie 2019. Plus de 30 créateurs de l'univers du point de croix et de la broderie

La marraine de cette édition, « Les Fils du Rhin », spécialiste de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, teint artisanalement. A leurs côtés, ce sont près de 120 exposants : professionnels ou amateurs des arts du fil, de création textile et de mode, de décoration, de mercerie et accessoires de broderie. Tous investissent les espaces d'exposition-vente des 5 communes voisines. Des produits artisanaux et du terroir, des stands de laine et de la brocante de linge et de broderie viendront encore compléter la gamme des produits présentés. La thématique de cette année « Entre mer et montagne », sera déclinée sous toutes ses coutures : dans la grille créée pour ce salon, dans les fils et échevettes qui prendront des teintes "Mer Egée", "Méditerranée", "Mont Blanc"... et dans les ouvrages brodés pour l'occasion, exposés dans les différents lieux du Festival.





KUTZENHAUSEN, ELSASS/ Frankreich

KREUZSTICH & STICKEREI Festival im Bauernhofmuseum

WANN: DONNERSTAG 24. bis SONNTAG, 27. Oktober, 10.00 bis 18.00 Uhr

ADRESSE: Maison Rurale de l'Outre-Forêt, 1 place de l'église, F-67250 Kutzenhausen

KONTAKT: TEL: 33(0)3 88 80 53 00 [✉ maison.rurale@musees-vosges-nord.org](mailto:maison.rurale@musees-vosges-nord.org)

Das Kreuzstich- und Stickereifestival findet an mehreren Veranstaltungsorten in und um Kutzenhausen statt. Beim diesjährigen 15. Festival mit dem Thema „Vom Meer bis zu den Bergen“ nehmen Stickerinnen und Kreativschaffende sowie ca. 100 Profi- und Amateuraussteller alle leidenschaftlichen Fadenkünstler/innen mit auf eine Entdeckungsreise zu neuen Kreationen und Original-Werken. Vorführungen, Workshops und täglich wechselnde Veranstaltungen runden das Festival ab. Verpflegungsangebot vor Ort.

Affiche du musée du pétrole



Exposition « Avec l'ouvrier-paysan de Pechelbronn... »

**Au musée - du jeudi 24 au dimanche 27 octobre
14h30 - 18h**

Collections AMROF

L'Association des Amis de la Maison Rurale installe au Musée Français du Pétrole pour cette 15e édition du festival un pannel de leurs plus belles pièces, un rappel du passé traditionnel des ouvriers-paysans locaux.

Plus d'infos et programme : <http://www.maison-rurale.fr/>



Contact : Musée Français du Pétrole 4, rue de
l'Ecole / 67250 Merkwiller-Pechelbronn
03.88.80.91.08 /
musee.petrole@musees-vosges-nord.org

Suivez-nous sur





Festival du point de croix et de la broderie

15^e édition



Plus de 30 créateurs de l'univers du point de croix et de la broderie se réunissent à Kutzenhausen (Bas-Rhin) pour présenter leurs dernières réalisations et collections. La marraine de cette édition est "Les Fils du Rhin", spécialiste de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, teint artisanalement. À ses côtés, près de 120 exposants - professionnels ou amateurs des arts du fil, de création textile et de mode, de décoration, de mercerie et accessoires de broderie - investissent les espaces d'exposition-vente des 5 communes voisines. Des produits artisanaux et du terroir, des stands de laine et de la brocante de linge et de broderie viendront encore compléter la gamme des produits présentés. La thématique de cette année, "Entre mer et montagne", sera déclinée sous toutes ses coutures : dans la grille créée pour ce salon 2019 (création Les Fils du Rhin), dans les fils et échevettes qui prendront des teintures "Mer Egée", "Méditerranée", "Mont-Blanc"... et dans les ouvrages brodés pour l'occasion, exposés dans les différents lieux de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt. Ateliers, défilés et expositions compléteront le programme.

Rens. 03 88 80 53 00

Programme complet sur www.maison-rurale.fr et remis sur place

Tarifs : 6 € - 10 € / pass 4 jours

KUTZENHAUSEN ET ALENTOURS

► 10 h à 18 h - Du 24 au 27 octobre

The image is a vibrant cross-stitch artwork. It features a blue sea with a white sailboat and a small boat. In the background, there are colorful houses and a mountain range. The text 'Festival Point de Croix & Broderie' is written in a yellow box on the right. Below the artwork, there is a list of activities: ATELIERS, DEMONSTRATIONS, SALON DES CRÉATEURS, EXPOSITIONS, and BRODERIES. The dates are 'DU JEUDI 24 AU DIMANCHE 27 OCTOBRE 2019 DE 10H À 18H'. The location is 'F-67250 KUTZENHAUSEN et environs (Alsace du Nord) Maison Rurale de l'Outre-Forêt'. The contact information is '+33 (0)3 88 80 53 00 - www.maison-rurale.fr'. There is a note 'Entrée payante' and several logos at the bottom.

Salon photo nature à La Wantzenau

4^e édition marrainée par Sabine Trens, photographe des mondes oubliés.

Entrée libre

LE FIL D'EAU - Quai des Bateliers

Place du 19 mars 1962 - Tél. 03 88 59 22 59

www.lefildeau.fr

► Du 1^{er} au 3 novembre

Noun, une œuvre en mouvement

Un spectacle de musique et de danse accompagné de vidéos projections pour rendre hommage à Françoise Mosser-Cardon, qui a réalisé les vitraux de l'église en 1958.

Rens. et rés. 07 86 21 26 70 - Tarifs : 10 € - 7 €

ÉGLISE ST-PIERRE-LE-VIEUX PROTESTANTE

STRASBOURG

► 16 h 30 - Vendredi 1^{er} et dimanche 3

novembre

► Du 24 au 27 octobre

Festival point de croix et broderie

1 place de l'Eglise - 67250 - Kutzenhausen

[0388805300](tel:0388805300)

<http://www.maison-rurale.fr/arts-du-fil/>

Festival point de croix et broderie : Kutzenhausen - Bas-Rhin - Evènements



Description:

Les amis de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt (AMROF) vous donnent d'ores et déjà rendez-vous pour la 15^{ème} édition du **Festival du point de croix et de la broderie 2019**.

Plus de 30 créateurs de l'univers du point de croix et de la broderie se réunissent à Kutzenhausen (Bas-Rhin) pour vous présenter leurs dernières réalisations et collections. La marraine de cette édition n'est autre que « **Les Fils du Rhin** », spécialiste de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, teint artisanalement. **A leurs côtés, ce sont près de 120 exposants : professionnels ou amateurs des arts du fil, de création textile et de mode, de décoration, de mercerie et accessoires de broderie.** Tous investissent les espaces d'exposition-vente des 5 communes voisines. Des produits artisanaux et du terroir, des stands de laine et de la brocante de linge et de broderie viendront encore compléter la gamme des produits présentés.

La thématique de cette année « Entre mer et montagne », sera une nouvelle fois déclinée sous toutes ses coutures : dans la grille créée pour ce salon 2019 (création Les Fils du Rhin), dans les fils et échevettes qui prendront des teintes « Mer Egée », « Méditerranée », « Mont Blanc »..., et dans les ouvrages brodés pour l'occasion, exposés dans les différents lieux de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt.

Les principales expositions :

- **Zwischen Tag und Nacht**, création autour du patchwork, de **Beate Angeloni Baldoni**,

- **Série Roman**, art textile d'**Özden Dora**,

- **Les créations des artistes Julie Gonce, Théo Sauer et Mato** qui ouvrent leurs ateliers pour l'occasion,

- **Fil de lumière, des créations textiles d'Odile Texier** qui joue des textures, matières et teintes des étoffes et fils,

- **Broder'idées 2019 « Entre mer et montagne »** : l'exposition collective de broderie qui réunit des ouvrages envoyés de toute la région.

- **« Avec l'ouvrier-paysan de Pechelbronn... »** au Musée français du pétrole à Merckwiller-Pechelbronn

Les temps forts :

- **En amont du Festival (21 et 22.10) : un stage de broderie de Cilaos**, animé par Jessie Clain, meilleur ouvrier de France, venue tout droit de l'île de La Réunion

- **Tous les jours, des ateliers** (adultes et jeunes) : de broderie aux rubans, de broderie Reticello, de broderie à l'aiguille magique, de découverte de la broderie de Lunéville, de confection de sujets divers, de dentelle de papier... **Sans oublier de nombreuses démonstrations.** Et tous les jours, de 14h30 à 18h, possibilité de visiter le Musée Français du Pétrole à Merwiller-Pechelbronn (5€/adulte).
- **Jeudi 24.10 à 15h : présentation de l'exposition « Fil de lumière »** par Odile Texier, Eglise protestante de Kutzenhausen.
- **Vendredi 25.10 à 15h : présentation de l'exposition « Zwischen Tag und Nacht »** (en allemand) par Beate Angeloni Baldoni, Maison des services (Mairie) à Soultz/Forêts.
- **Samedi 26.10 à 16h : défilé** avec les créatrices présentes, Salle Polyvalente de Kutzenhausen.
- **Dimanche 27.10 à 15h : broderies et solidarité.** Présentation des associations, leurs réalisations et actions, Salle Polyvalente de Kutzenhausen.

Horaires *

Date : **du 24 octobre 2019 au 27 octobre 2019**

Horaire : **de 10h00 à 18h00**

(*) : Les manifestations pouvant être supprimées, annulées, ajournées, prenez contact avec les organisateurs avant de vous déplacer.

Lieu :

67250 - Kutzenhausen - 1 place de l'Eglise

Contact :

Téléphone :

[0388805300](tel:0388805300)

Email :

maison.rurale@musees-vosges-nord.org

Website :

<http://www.maison-rurale.fr/arts-du-fil/>



Festival point de croix et broderie 2019

[Kutzenhausen](#) (à proximité de [Haguenau](#))

[MAISON RURALE DE L'OUTRE-FORÊT](#)

Du 24 au 27 oct. 2019 de 10 h à 18 h

De 4 à 14,00 €

Les amis de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt (AMROF) vous donnent d'ores et déjà rendez-vous pour la 15ème édition du Festival du point de croix et de la broderie 2019.

Plus de 30 créateurs de l'univers du point de croix et de la broderie se réunissent à Kutzenhausen (Bas-Rhin) pour vous présenter leurs dernières réalisations et collections. La marraine de cette édition n'est autre que « Les Fils du Rhin », spécialiste de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, teint artisanalement. A leurs côtés, ce sont près de 120 exposants : professionnels ou amateurs des arts du fil, de création textile et de mode, de décoration, de mercerie et accessoires de broderie. Tous investissent les espaces d'exposition-vente des 5 communes voisines. Des produits artisanaux et du terroir, des stands de laine et de la brocante de linge et de broderie viendront encore compléter la gamme des produits présentés.

La thématique de cette année « Entre mer et montagne », sera une nouvelle fois déclinée sous toutes ses coutures : dans la grille créée pour ce salon 2019 (création Les Fils du Rhin), dans les fils et échevettes qui prendront des teintes « Mer Egée », « Méditerranée », « Mont Blanc »... et dans les ouvrages brodés pour l'occasion, exposés dans les différents lieux de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt.

Les principales expositions :

- Zwischen Tag und Nacht, création autour du patchwork, de Beate Angeloni Baldoni,
- Série Roman, art textile d'Özden Dora,
- Les créations des artistes Julie Gonce, Théo Sauer et Mato qui ouvrent leurs ateliers pour l'occasion,
- Fil de lumière, des créations textiles d'Odile Texier qui joue des textures, matières et teintes des étoffes et fils.

- Broder' idées 2019 « Entre mer et montagne » : l'exposition collective de broderie qui réunit des ouvrages envoyés de toute la région.

- « Avec l'ouvrier-paysan de Pechelbronn... » au Musée français du pétrole à Merkwiller-Pechelbronn

Les temps forts :

- En amont du Festival (21 et 22.10) : un stage de broderie de Cilaos, animé par Jessie Clain, meilleur ouvrier de France, venue tout droit de l'île de La Réunion

- Tous les jours, des ateliers (adultes et jeunes) : de broderie aux rubans, de broderie Reticello, de broderie à l'aiguille magique, de découverte de la broderie de Lunéville, de confection de sujets divers, de dentelle de papier... Sans oublier de nombreuses démonstrations. Et tous les jours, de 14h30 à 18h, possibilité de visiter le Musée Français du Pétrole à Merkwiller-Pechelbronn (5€/adulte).

- Jeudi 24.10 à 15h : présentation de l'exposition « Fil de lumière » par Odile Texier, Eglise protestante de Kutzenhausen.

- Vendredi 25.10 à 15h : présentation de l'exposition « Zwischen Tag und Nacht » (en allemand) par Beate Angeloni Baldoni, Maison des services (Mairie) à Soultz/Forêts.

- Samedi 26.10 à 16h : défilé avec les créatrices présentes, Salle Polyvalente de Kutzenhausen.

- Dimanche 27.10 à 15h : broderies et solidarité. Présentation des associations, leurs réalisations et actions, Salle Polyvalente de Kutzenhausen.

Infos Pratiques

[MAISON RURALE DE L'OUTRE-FORÊT](#)

Dates

Du jeudi 24 au dimanche 27 octobre 2019 de 10 h à 18 h

Tarifs

Tarif plein	6,00 €
Etudiant, lycéen, scolaire	4,00 €
Abonnement	Abonnement d'une année de date à date 14,00 €
Pass Festival	Pass valable durant les 4 jours du Festival 10,00 €
Pass famille	2 adultes et jusqu'à 4 enfants 14,00 €

Adresse

[Itinéraire](#)

1 Rue De L'église - 67250 Kutzenhausen



Stage de broderie de Cilaos

- 21 et 22 oct. 2019 de 9 h à 17 h
- MAISON RURALE DE L'OUTRE-FORÊT - Kutzenhausen
- 113,00 €



*Les Pros s'animent, festival Point de croix et broderie, du
jeudi 24 au dimanche 27 octobre*



24 au 27/10/2019: Festival du point de croix et de la broderie - 1 place de l'église - Kutzenhausen - Le festival du point de croix et de la broderie a lieu sur une dizaine de sites à et autour de Kutzenhausen. Pour cette 15e édition aux "Fils du Rhin", les brodeuses et créateurs entourés d'une centaine d'exposants professionnels et amateurs emmènent les passionné(e)s des arts du fil, entre mer et montagne, à la découverte de nouvelles créations et d'ouvrages originaux exposés dans des lieux insolites. Des démonstrations, des ateliers et des animations journalières complètent la manifestation. Restauration sur place - MAISON RURALE DE L'OUTRE-FORÊT - 03 88 80 53 00 - maison.rurale@musees-vosges-nord.org - www.maison-rurale.fr - 10:00-18:00.

Festival point de croix et broderie

Du jeu. 24 oct. 19 au dim. 27 oct. 19 [Kutzenhausen](#) 1 place de l'Eglise [Kutzenhausen \(67250\)](#)

Les amis de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt (AMROF) vous donnent rendez-vous pour la 15^{ème} édition du Festival du point de croix et de la broderie 2019.

Plus de 30 créateurs de l'univers du point de croix et de la broderie se réunissent à Kutzenhausen (Bas-Rhin) pour vous présenter leurs dernières réalisations et collections. La marraine de cette édition n'est autre que « Les Fils du Rhin », spécialiste de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, teint artisanalement. A leurs côtés, ce sont près de 120 exposants : professionnels ou amateurs des arts du fil, de création textile et de mode, de décoration, de mercerie et accessoires de broderie. Tous investissent les espaces d'exposition-vente des 5 communes voisines. Des produits artisanaux et du terroir, des stands de laine et de la brocante de linge et de broderie viendront encore compléter la gamme des produits présentés.

La thématique de cette année « Entre mer et montagne », sera une nouvelle fois déclinée sous toutes ses coutures : dans la grille créée pour ce salon 2019 (création Les Fils du Rhin), dans les fils et échevettes qui prendront des teintes « Mer Egée », « Méditerranée », « Mont Blanc »... et dans les ouvrages brodés pour l'occasion, exposés dans les différents lieux de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt.

Les principales expositions :

- Zwischen Tag und Nacht, création autour du patchwork, de Beate Angeloni Baldoni,
- Série Roman, art textile d'Özden Dora,
- Les créations des artistes Julie Gonce, Théo Sauer et Mato qui ouvrent leurs ateliers pour l'occasion,
- Fil de lumière, des créations textiles d'Odile Texier qui joue des textures, matières et teintes des étoffes et fils,
- Broder' idées 2019 « Entre mer et montagne » : l'exposition collective de broderie qui réunit des ouvrages envoyés de toute la région.
- « Avec l'ouvrier-paysan de Pechelbronn... » au Musée français du pétrole à Merkwiller-Pechelbronn

Les temps forts :

- En amont du Festival (21 et 22.10) : un stage de broderie de Cilaos, animé par Jessie Clain, meilleur ouvrier de France, venue tout droit de l'île de La Réunion
- Tous les jours, des ateliers (adultes et jeunes) : de broderie aux rubans, de broderie Reticello, de broderie à l'aiguille magique, de découverte de la broderie de Lunéville, de confection de sujets divers, de dentelle de papier... Sans oublier de nombreuses démonstrations. Et tous les jours, de 14h30 à 18h, possibilité de visiter le Musée Français du Pétrole à Merkwiller-Pechelbronn (5€/adulte).
- Jeudi 24.10 à 15h : présentation de l'exposition « Fil de lumière » par Odile Texier, Eglise protestante de Kutzenhausen.
- Vendredi 25.10 à 15h : présentation de l'exposition « Zwischen Tag und Nacht » (en allemand) par Beate Angeloni Baldoni, Maison des services (Mairie) à Soultz/Forêts.
- Samedi 26.10 à 16h : défilé avec les créatrices présentes, Salle Polyvalente de Kutzenhausen.
- Dimanche 27.10 à 15h : broderies et solidarité. Présentation des associations, leurs réalisations et actions, Salle Polyvalente de Kutzenhausen.



KUTZENHAUSEN ET ENVIRONS Festival du Point de croix et de la broderie

Une 15^e édition qui met l'accent sur la solidarité

La 15^e édition du festival Point de croix et broderie organisé par les Amis de la Maison rurale de l'Outre-Forêt se tiendra de jeudi 24 à dimanche 27 octobre à Kutzenhausen et dans cinq communes alentour sur le thème « Entre Mer et montagne ».

Il y a quinze ans naissait le festival Autour du point de croix à Kutzenhausen. Six passionnées s'étaient retrouvées à la cafétéria de la Maison rurale de l'Outre-Forêt à Kutzenhausen dimanche 6 novembre 2004 après-midi. Depuis, le rendez-vous organisé par les Amis de la Maison rurale de l'Outre-Forêt (Amrof) a bien grandi, rassemblant 120 exposants dont une trentaine de créateurs et s'implantant dans quelques communes environnantes. « Nous avons des pionniers qui reviennent chaque année et sont là depuis le début, relève Denise Kayser, cheville ouvrière de ce rendez-vous automnal. Notre force est que les exposants aiment revenir et retrouver leur clientèle fidèle. À chaque édition, il y a toujours un noyau de fidèles et des nouveaux. »

Solidarité avec ici et ailleurs

Cette quinzième édition, sur le thème « Entre mer et montagne », aura exceptionnellement deux marraines en les personnes de Jacqueline Balthazard et de sa fille Delphine. Les deux Haut-Rhinoises implantées à Munster, plus connues sous Les fils du Rhin, viennent depuis plusieurs années au festival. Elles sont spécialistes de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, teints de manière artisanale. Et ont créé la grille pour Broder'Idées.

Pour cette édition, l'Amrof a décidé de mettre l'accent sur la solidarité qui « tient une place importante et a toujours existé », explique Denise Kayser. Seront donc présentes comme depuis quelques années l'association Hélène de ceœur de Seebach qui soutient la recherche contre la mort subite des enfants, la boutique du monde, la paroisse protestante de Kutzenhausen (pour financer ses actions), les broderies afgha-



La thématique Entre mer et montagne a été déclinée dans la décoration de la Maison rurale. Photo DNA/Véronique KOHLER

nes qui permettent à des femmes afghanes de percevoir des revenus grâce à la broderie. Cette année, Lorette Weber a initié une action indépendante au profit de l'association alsacienne Semeurs d'étoiles qui intervient auprès d'enfants hospitalisés. Enfin, la tombola de l'Amrof sera destinée cette année à soutenir l'association béninoise Sonagnon qui participe à scolariser les jeunes filles et soutient les femmes en les aidant à contracter des microcrédits pour gagner en indépendance professionnelle.

Des ateliers et des démonstrations

Les visiteurs pourront comme chaque année retrouver les créateurs de mode, de décoration, de mercerie et d'accessoires de broderie, les professionnels et amateurs des arts du fil, des producteurs du terroir... Ils pourront également participer à des ateliers à la salle polyvalente de Kutzenhausen de 11 h à 17 h pour faire de la broderie à l'aiguille magique ou un carré afghan cœur ou oiseau (payant). Petits et grands pourront réaliser de

14 h à 17 h des dentelles de papier (à la Maison rurale de l'Outre-Forêt) et participer à des ateliers ukrainiens à La Saline de Soultz-sous-Forêts (gratuit jusqu'à 6 ans).

Si chaque exposant est libre de montrer son savoir-faire à son stand - Jean-Luc Neth et Michèle Trompeter présenteront certains jours leur travail autour des costumes alsaciens -, cette année, les exposants en démonstration ont été regroupés à la mairie de Soultz-sous-Forêts : frivolité, broderie blanche, sur filet ou syrienne, dentelle aux fuseaux, boutis et peinture à l'aiguille... Il y en aura pour tous les goûts et chacun pourra trouver son inspiration pour participer à des stages ultérieurs animés par Gertrude, bénévole de l'Amrof.

De l'art autour de la broderie et du tissu

Comme chaque année, Denise Kayser aime à ouvrir l'esprit des visiteurs en invitant des artistes qui travaillent à partir de textile ou intègrent la broderie à leurs œuvres. Ainsi, Odile

Texier, qui est installée dans le sud de la France, exposera ses tableaux d'art abstrait à l'église protestante. « Elle associe les tissus, les fils et les fibres dans son exposition *Fil de lumière*. C'est beau. Moi, j'y vois la mer et la montagne, ce qui correspond parfaitement au thème de broder'Idées. Certains y verront peut-être autre chose », partage Denise Kayser.

La Maison rurale présente des œuvres de l'artiste strasbourgeoise Özden Dora-Clow qui brode et recoud du papier-textile. Deux de ses pièces reproduisent des œuvres de Picasso tandis que *Houle et Dorsale* s'intègrent dans la thématique maritime. Et Antoine Arbenz, qui travaille la laine et les perles, prètera deux de ses œuvres d'inspiration moderne.

Enfin, côté patchwork, l'Allemande de Baden-Baden Beate Angeloni Baldoni présentera à la Saline de Soultz-sous-Forêts ses œuvres sous le titre *Zwischen Tag und Nacht*. Connue dans le domaine, notamment pour ses expositions à Sainte-Marie-aux-Mines, elle viendra pour la première fois au festival.



Denise Kayser, cheville ouvrière de ce rendez-vous, aime bien faire découvrir aux visiteurs du festival des œuvres d'art lors du festival. Ici, l'une des œuvres d'Özden Dora-Clown. Photo DNA/Véronique KOHLER

Les temps forts du festival

■ Jeudi à 15 h

Odile Texier présentera son exposition *Fil de lumière* à l'église protestante de Kutzenhausen.

■ Vendredi à 15 h

Beate Angeloni-Baldoni présentera en allemand son exposition *Zwischen Tag und Nacht* à la Maison des services de Soultz-sous-Forêts.

■ Samedi à 16 h

Défilé de mode avec les créatrices présentes à la salle polyvalente de Kutzenhausen. À noter que pour la première fois, les hommes pourront trouver leur bonheur en matière de mode auprès de l'Atelier Ô masculin.

■ Dimanche à 15 h

Présentation des associations de broderie et de solidarité, de leurs réalisations et de leurs actions à la salle polyvalente de Kutzenhausen.



Le défilé de mode aura lieu samedi à 16 h. Photo archives DNA

Les artistes locaux ne seront pas en reste puisque Julie Gonc de Preuschdorf, Mato de Lobsann et Théo Sauer de Lampertsloch ouvriront les portes de leurs ateliers et accueilleront expositions et passionnés des arts du fil.

L'Amrof a également invité des exposants d'art et d'artisanat, un brocanteur, le Club vosgien... Et le musée français du pétrole ouvrira tous les jours du festival ses portes de 14 h 30 à 18 h et présentera des mannequins spécialement

habillés en ouvriers-paysans (l'entrée n'est pas comprise dans le pass du festival).

Véronique KOHLER

Du 24 au 27 octobre à Kutzenhausen, Soultz-sous-Forêts, Preuschdorf, Merkwiler-Pechelbronn, Lampertsloch et Lobsann, de 10 h à 18 h. Billet valable pour tous les sites : 6 €, réduit 4 €, groupe 5 €, pass 4 jours 10 €. Menu du jour et salon de thé à la Maison rurale et à la salle polyvalente de Kutzenhausen.

Festival du Point de Croix

A Kutzenhausen, et dans la proche région, les Amis de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt (AMROF) proposent la 15^e édition du Festival du Point de Croix et de la Broderie du 24 au 27 octobre.

Plus de trente créateurs de l'univers du point de croix et de la broderie se réunissent à Kutzenhausen, près de Soultz-sous-Forêts, pour vous présenter leurs dernières réalisations et collections. La marraine de cette édition n'est autre que « Les Fils du Rhin », spécialiste de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, teint artisanalement. A ses côtés, près de 120 exposants seront présents, professionnels ou amateurs des arts du fil, de création textile et de mode, de décoration, de mercerie et d'accessoires de broderie. Tous investiront les espaces d'exposition-vente des 5 communes voisines. Des produits artisanaux et du terroir, des stands de laine et de la brocante de linge et de broderie viendront encore compléter la gamme des pro-

duits présentés. La thématique de cette année, « Entre mer et montagne », sera une nouvelle fois déclinée sous toutes ses coutures : dans la grille créée pour ce salon 2019 (création Les Fils du Rhin), dans les fils et échevettes qui prendront des teintes « Mer Egée », « Méditerranée », « Mont Blanc »..., et dans les ouvrages brodés pour l'occasion, exposés dans les différents lieux de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt. Au programme également : « Zwischen Tag und Nacht », création autour du patchwork, de Beate Angeloni Baldoni. Sans oublier « Série Roman », art textile d'Özden Dora, les créations des artistes Julie Gonce, Théo Sauer et Mato qui ouvrent leurs ateliers pour l'occasion, et « Fil de lumière », des créations textiles d'Odile Texier.

Les temps forts

En amont du Festival (21 et 22 octobre) : un stage de broderie de Cilaos, animé par Jessie Clain, meilleur ouvrier de France, venue tout droit de l'île de La Réunion. Tous les jours, des ateliers (adultes et jeunes) : de broderie aux rubans, de broderie Reticello, de broderie à l'aiguille magique, de découverture de la broderie de Lunéville, de confection de sujets divers, de dentelle de papier... Sans oublier de nombreuses démonstrations. Et tous les jours, de 14h30 à 18h, possibilité de visiter le Musée Français du Pétrole à Merwiller-Pechelbronn (5€/adulte). Jeudi 24 octobre à 15h : présentation de l'exposition « Fil de lumière » par Odile Texier, à l'église protestante de Kutzenhausen. Vendredi 25 octobre à

15h : présentation de l'exposition « Zwischen Tag und Nacht » (en allemand) par Beate Angeloni Baldoni, à la Maison des services (Mairie) de Soultz/Forêts. Samedi 26 octobre à 16h : défilé avec les créatrices présentes, Salle Polyvalente de Kutzenhausen. Dimanche 27 octobre à 15h : broderies et solidarité. Présentation des associations, leurs réalisations et actions, Salle Polyvalente de Kutzenhausen.

F.C.

Programme détaillé sur www.maison-rurale.fr, et remis sur place lors de votre venue au Festival. Dates et horaires : du jeudi 24 au dimanche 27 octobre de 10h à 18h. Entrée : 6€. Pass 4 jours : 10€. Restauration : sur place (menu du jour et salon de thé). Marché des produits du terroir.

20 octobre 2019

VOLKSFREUND / L'AMI HEBDO

L'EST AGRICOLE, un festival cousu d'or

Maison rurale d'Outre-Forêt

Un festival cousu d'or

Du 24 au 27 octobre, la Maison rurale d'Outre-Forêt organise le 15^e festival du point de croix et de la broderie à Kutzenhausen bien sûr, mais aussi dans les communes voisines de Sultz-les-bains, Preuschdorf, Lampertsloch, Lobsann et Merwiller-Pechelbronn.

Plus de trente créateurs de l'univers du point de croix et de la broderie se réunissent à Kutzenhausen pour présenter leurs réalisations. La marraine de l'édition est Fils du Rhin, spécialiste de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, teint artisanalement. À leur côté, près de 120 exposants, professionnels et amateurs. Tous investissent l'espace-vente des cinq communes voisines. Des produits artisanaux et du terroir, des stands de laine et de la brocante de linge et de broderie viennent compléter les produits présentés.



Partout, la thématique de cette année «entre mer et montagne» est déclinée sous toutes les coutures.

Les principales expositions

Zwischen Tag und Nacht, création autour du patchwork, de Beate Angeloni Baldoni; Série Roman, art textile d'Özden Dora; les créations de Julie Goncse, Théo Sauer et

Mato qui ouvrent leurs ateliers; Fil de lumière par Odile Texier; Broder'idées, une exposition collective; et «Avec l'ouvrier paysan de Pechelbronn» au musée français du pétrole.

Tarif: 6 €; et pass 4 jours: 4 €.

Plus d'informations sur

<http://www.maison-rurale.fr>

n° 41 - L'EST AGRICOLE ET VITICOLE 11.10.19

DNA, les arts du fil, entre mer et montagne, mercredi 23 octobre

KUTZENHAUSEN Festival du Point de croix et de la broderie

Les arts du fil, entre mer et montagne



Au gré de six sites à découvrir, les visiteurs pourront apprécier les œuvres déclinant la thématique « Entre Mer et montagne ».

Photo DNA/Véronique KOHLER



Festival du Point de Croix et de la Broderie

ATELIERS
DÉMONSTRATIONS
SALON DES CRÉATEURS
EXPOSITIONS
BRODERIES

DU JEUDI 24 AU
DIMANCHE 27 OCTOBRE 2019
DE 10h À 18h

F-67250 KUTZENHAUSEN et environs (Alsace du Nord)
Maison Rurale de l'Outre-Forêt
+33 (0)3 88 80 53 00 - www.maison-rurale.fr

**FESTIVAL DU POINT DE CROIX
ET DE LA BRODERIE**
du jeudi 24 au dim. 27 oct.
de 10h à 18h à Kutzenhausen
et environs

Les amis de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt (AMROF) vous donnent d'ores et déjà rendez-vous pour la 15^{ème} édition du Festival du point de croix et de la broderie 2019.

Plus de 30 créateurs de l'univers du point de croix et de la broderie se réunissent à Kutzenhausen (Bas-Rhin) pour vous présenter leurs dernières réalisations et collections. La marraine de cette édition n'est autre que « Les Fils du Rhin », spécialiste de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, teint artisanalement.

A leurs côtés, ce sont près de 120 exposants : professionnels ou amateurs des arts du fil, de création textile et de mode, de décoration, de mercerie et accessoires de broderie. Tous investissent les espaces d'exposition-vente des 5 communes voisines. Des produits artisanaux et du terroir, des stands de laine et de la brocante de linge et de broderie viendront encore compléter la gamme des produits présentés.

La thématique de cette année « Entre mer et montagne », sera une nouvelle fois déclinée sous toutes ses coutures : dans la grille créée pour ce salon 2019 (création Les Fils du Rhin), dans les fils et échevettes qui prendront des teintes « Mer Egée », « Méditerranée », « Mont Blanc »..., et dans les ouvrages brodés pour l'occasion, exposés dans les différents lieux de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt.

Restauration : sur place (menu du jour et salon de thé). Marché des produits du terroir.
Programme détaillé sur www.maison-rurale.fr - Entrée : 6€. Pass 4 jours : 10€.

Maison Rurale de l'Outre-Forêt - 1 place de l'église - 67250 KUTZENHAUSEN - 03 88 80 53 00 ou maison.rurale@musees-vosges-nord.org

DNA, les arts du fil, entre mer et montagne, mercredi 23 octobre

Créateurs de mode, de décoration, professionnels et amateurs de mercerie, d'accessoires de broderie ont rendez-vous à Kutzenhausen : l'association Les Amis de la Maison rurale de l'Outre-Forêt propose, à partir de jeudi 24 octobre, la quinzième édition du festival du Point de croix et de la broderie, qui regroupera quelque 120 exposants dans le village et dans cinq communes des alentours. Avec comme fil rouge, la thématique « entre mer et montagne », qui se déclinera dans différentes œuvres.

Les visiteurs pourront notamment apprécier le travail des deux marraines de l'édition, Jacqueline Balthazard et sa fille Delphine, deux Haut-Rhinoises spécialistes de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle.

Outre des ateliers ouverts au public dans la salle polyvalente de Kutzenhausen, le public

pourra également apprécier des démonstrations des exposants à la mairie de Soultz-sous-Forêts. Parmi les temps forts, l'exposition *Fil de lumière* d'Odile Texier à l'église protestante de Kutzenhausen, l'exposition de Beate Angeloni-Baldoni à la Maison des services de Soultz-sous-Forêts, le défilé de mode (samedi à 16 h à la salle polyvalente de Kutzenhausen) et la présentation des associations de broderie et de solidarité (dimanche à 15 h à la salle polyvalente de Kutzenhausen).

De jeudi 24 octobre jusqu'à dimanche 27 octobre, à Kutzenhausen, Soultz-sous-Forêts, Preuschdorf, Merkwiler-Pechelbronn, Lampertsloch et Lobsann, de 10 h à 18 h. Tarifs pour les six sites : 6 euros, 4 euros (réduit), 5 euros (groupe), 10 euros (Pass quatre jours).

DNA, exposition festival et point de croix, « Entre mer et terre », jeudi 24, vendredi 25, samedi 26 et dimanche 27 octobre

■ KUTZENHAUSEN

Festival point de croix et broderie

Avec plus de 30 créateurs de l'univers du point de croix et de la broderie et près de 120 exposants

De 10 h à 18 h, à la Maison rurale de l'Outre-Forêt, 1 place de l'Église. 6 €, 10 € pass festival, 4 € pour les étudiants et scolaires, gratuit jusqu'à 12 ans. Programme détaillé sur www.maison-rurale.fr

MAXI-FLASH, exposition festival et point de croix, « Entre mer et terre », jeudi 24 octobre

CANTON REICHSHOFFEN
PAR CATHERINE URTADO

Contactez **Catherine Urtado**
Responsable Rédaction du Canton de Reichshoffen
redaction.reichshoffen@gmail.com

KUTZENHAUSEN Festival Point de croix et broderie : 15e édition

Du 24 au 27 octobre se déroulera le festival Point de Croix et Broderie à la Maison Rurale de l'Outre-Forêt de Kutzenhausen. Cette année, les teintes oscillent « Entre mer et montagne », thématique de cette quinzième édition d'un festival devenu incontournable.

Cette quinzième édition est parrainée par Les Fils du Rhin, spécialiste de l'échevette et du fil pour broderie et dentelle aux fuseaux, matériel teint artisanalement.

Plus de trente créateurs et près de 120 exposants seront réunis à Kutzenhausen et aux alentours à l'occasion du festival.

DES PETITES MAINS POUR LE PATRIMOINE

Nathalie Marajo-Guthmuller, conseillère départementale, a été présidente de l'association des Amis de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt pendant une année : « Les bénévoles de l'association sont dévoués et investis, ils sont extraordinaires ».



Édition 2018 / ©MAISON RURALE DE L'OUTRE-FORÊT

« Enfant, j'ai brodé deux napperons avec mon arrière-grand-mère »

Et, à la question : Confectioonnez-vous des ouvrages à la main? Nathalie Marajo-Guthmuller sourit : « Enfant, j'ai brodé deux napperons avec mon arrière-grand-mère, l'un au point de croix et l'autre au point de tige. J'ai offert ce dernier à Denise Kaiser [organisatrice des festivals et cheville ouvrière à plein temps de la MROF] lors de ma passation de présidence. Je sais coudre, mais je manque de patience et de temps ».

La Maison Rurale est le seul centre d'interprétation du patrimoine animé par des bénévoles, présidée aujourd'hui par Bernard Zipper.

Les communes de Lampertsloch, Lobsann, Preuschoorf et Sultz-sous-Forêts accueilleront, elles aussi, des expositions et des démonstrations de broderies. À Merkwiler-Pechelbronn, au Musée français du Pétrole, vous découvrirez l'exposition temporaire « Avec l'ouvrier paysan de Pechelbronn » issue des collections de l'AMPROF (de 14h30 à 18h du jeudi au dimanche). ■

Festival du Point de Croix et de la Broderie du jeudi 24 au dimanche 27 octobre de 10h à 18h
Infos : 03 88 80 53 00

Tarif 1 jour 6€ / Pass 4 jours 10€

Restauration sur place

Marché des produits du terroir

Programme sur :

www.maison-rurale.fr

KUTZENHAUSEN A la Maison rurale de l'Outre-Forêt et alentour

Le festival Point de croix et broderie jusqu'à ce dimanche soir

Hier, jeudi 24 octobre à 10 h, la 15^e édition du festival Point de croix et broderie, organisé par la Maison rurale de l'Outre-Forêt a démarré très fort. Il se tiendra à Kutzenhausen et dans cinq communes alentour jusqu'à ce dimanche à 18 h.

Dès le premier jour, par une température estivale, le festival a enregistré près de 800 entrées. Cette 15^e édition sur le thème « Entre mer et montagne » rassemble 120 exposants dont une trentaine de créateurs.

« Je me laisse guider par mon instinct et mes émotions »

Certains sont venus de loin : outre du Grand Est et d'Allemagne, ils sont arrivés entre autres, du Finistère, du Loir-et-Cher, des Alpes-Maritimes, de l'Orne, du Doubs, du Rhône... La prime de la fidélité revient à la Strasbourgeoise Fabienne Bassang, à la parisiennne Michèle Raim (Les Trésors de Mimi) et au couple haut-rhinois Daniëlla et Bertrand Senart (l'Aiguille et la Plume) avec 15 pré-sences sur 15 !

Le temps fort de ce premier jour sera aux mains d'Odile Texter, artiste autodidacte, venue de Lunel



Sylvia Schidknecht réalise des tableaux pour l'animation et la sauvegarde des sites religieux de Ramasse dans l'Ain (à l'église protestante), Photo DNA

(entre Nîmes et Montpellier) qui présente ses tableaux *Fils de lumière*, exposés à l'église protestante. « Je travaille depuis 25 ans, sans plan avec des maîtres riaux de base, tel le tissu, mais pas seulement. Je me laisse guider par mon instinct et mes émotions. Je suis très tactile. Je termine le tableau avec des fils pour

le mettre en lumière. J'ai des milliers de fils différents, simples, doubles, triples... », explique l'exposante. L'accent est également mis sur la solidarité. Pia Claus, qui tient un stand de kelsch, présente également à la vente des objets en kelsch pour son association Kutzenhausen.

Jusqu'à dimanche 27 octobre, festival Point de croix et broderie organisé par la Maison rurale de l'Outre-Forêt à Kutzenhausen.



Le stand de l'association Hélène de Cœur. Photo DNA



Temps fort de ce premier jour : Odile Texter a présenté son exposition « Fils de lumière » à l'église protestante. Photo DNA

DNA, le festival Point de croix et broderie jusqu'à dimanche soir, vendredi 25 octobre

Quinze ans de chaleur humaine autour des arts du fil

La 15^e édition du festival Point de croix et broderie proposé par les Amis de la Maison rurale de l'Outre-Forêt s'est terminée dimanche à Kutzenhausen et dans les environs. Une manifestation ayant acquis ses lettres de noblesse au fil du temps, tant du point de vue des visiteurs que des exposants.

Il y a ceux qui viennent s'y promener, ceux qui recherchent des accessoires et ceux qui viennent découvrir ou se perfectionner dans l'une ou l'autre technique via les nombreuses démonstrations. Dentelles, tissus, rubans et créations, les amateurs du fil se pressent chaque année à Kutzenhausen et dans les villages environnants, pour rencontrer les quelque 140 exposants présents depuis jeudi.

« Je recherche de nouvelles idées, et j'en trouve », se réjouit Béatrice, venue de la région de Saverny. Amatrice de la broderie hardanger, du point compté, du tricor et du crochet, elle vient chaque année au festival, qu'elle trouve « magnifique ». Pour Isabelle par contre, c'est une première. « Et je ne suis pas déçue ! » En admiration devant la démonstration de Katie Fekete,



Les visiteurs peuvent prendre le temps d'échanger avec les exposants qui proposent souvent des démonstrations de leurs talents. Photo DNA/Guillemette JOLAIN



Bertrand et Danilla Senart exposent depuis la toute première édition du festival. Photo DNA/Guillemette JOLAIN

broderie de Cilaos, et apprécie « découvrir d'autres techniques ». Une occasion également d'échanger sur les traditions : « J'ai appris ce qu'étaient les calendriers de l'aveut », sourit-elle.

« Ce fut une belle édition, avec une météo clémente », commente Denise Kaiser, ravie de la fréquentation. Celle-ci n'était pas encore terminée que déjà, elle pensait à la suivante. « L'an prochain, prévient-elle, le festival sera parrainé par Susanne Schmidt, autour du thème Rouge passion ».

Guillemette JOLAIN

67D-RE1 12

en année – « des liens d'amitié se sont tissés » – et le côté convivial de la manifestation.

« Rouge passion », le thème de l'an prochain

Le sourire se lit également sur les visages des exposants particulièrement satisfaits. Depuis moins longtemps au salon, Josette et sa sœur Évelyne viennent de Baccarat (Meurthe-et-Moselle) depuis trois ans. « On y est bien accueillies et on en profite pour découvrir l'Outre-Forêt. » Jessie Klein est arrivée de la Réunion pour exposer au festival – sa sixième édition. Elle y dévoile la

certaines années sont moins bonnes que d'autres – « cette année, j'ai mieux travaillé que l'an dernier », elle se fait un point d'honneur à être présente. Le discours est le même du côté de Bertrand et Danilla Senart. « Ils également sont présents depuis la première édition. « Si on ne devait participer qu'à un seul salon dans l'année, ça serait celui-ci », assure Bertrand. Car il apprécie retrouver les autres exposants et les visiteurs d'année

plombées : Voilà quinze ans qu'elle vient de Paris pour dévoiler son savoir-faire. « La première année, nous étions trois. Depuis, le salon connaît une évolution exponentielle », témoigne-t-elle. La raison selon elle : la chaleur humaine de Denise Kaiser, cheville ouvrière du festival, et de son équipe de bénévoles. « L'ambiance est exceptionnelle, l'accueil est fait avec le cœur, l'organisation est impeccable. » Alors même si

De trois à 140 exposants

Du côté des exposants, l'enthousiasme est tout aussi marqué. Michèle Raim, qui pratique le point compté, fait partie des

KUTZENHAUSEN Festival Point de croix et broderie

Les amateurs des arts du fil dévoilent leurs talents

Voilà quinze ans que les amateurs des arts du fil se pressent à la Maison rurale de Kutzenhausen et dans les villages environnants pour apprécier le festival Point de croix et broderie proposé par les Amis de la Maison rurale de l'Outre-Forêt. Accessoires et rubans, démonstrations et échanges de techniques, créations vestimentaires et de décoration : les visiteurs ont de quoi satisfaire leur passion pour la dentelle, le point de croix et autre point compté.

« La fréquentation de cette quinzième édition était bonne », se réjouit Denise Kaiser, cheville ouvrière de la manifestation, qui œuvre avec toute

une équipe de bénévoles pour que tout soit parfait. Et c'est d'ailleurs cet accueil qu'apprécient les quelque 140 exposants qui se sont déplacés de jeudi à dimanche. Venu du coin ou de plus loin, ils mettent en lumière la « chaleur humaine » de cette manifestation, à l'image d'Odile Texier, qui exposait ses tableaux textiles rassemblés sous le nom de « Fil de lumière ». Travaillant « sans plan ni maquette », mais avec son émotion, l'artiste venue de Lunel (près de Montpellier) ajoute au fil des végétaux ou des capsules de bières ramassées par terre. En naissent des tableaux qui ont illuminé l'église protestante de Kutzenhausen.



Odile Texier a exposé ses tableaux textiles : de plus en plus souvent, elle ajoute au fil des végétaux ou des objets de récup', comme de vieilles capsules de bière. Photo DNA/Guillemette JOLAIN

von
Weisseburch



Kutzenhausen

Festival Point de Croix et Broderie

Cette 15^e édition profita de l'été indien pour se rapprocher des records de fréquentation. Plus de 140 exposants, venus pour la plupart de fort loin (Réunion, Paris, Champagne, etc.), ont permis à des milliers de visiteurs de découvrir les subtilités régionales. Sur les différents sites de Kutzenhausen et dans les villages autour, le sourire fut sur toutes les lèvres. F.C.



L'esprit de Noël déjà bien présent dans la manifestation.



Petits ou grands ouvrages, toujours superbes.



Symphonie des couleurs.



L'originalité dans de nombreux modèles.



L'art n'est pas une exclusivité féminine.

26 - l'ami hebdo

DER VOLKSFREUND 03.11.19

Zwischen Söjstall und Scheenstübb

Das Bauernhofmuseum im kleinen Kutzenhausen im Nordelsass, zwischen Soultz-sous-Forêts und Woerth an der D 28 gelegen, ist nicht eines dieser üblichen Heimatmuseen, wie man sie landauf, landab antrifft. Mitten im Ort gelegen, vermittelt es eine sehr eigentümliche Atmosphäre. Ein Bauerngarten ist da, Federvieh auch, ein Fuhrwerk samt Güllwagen steht im Hof, in ihren Käfigen mümmeln leibhaftige Kaninchen, nur die fast lebensecht nachempfundenen Schweine, Kühe und Pferde erweisen sich dann doch als Attrappen. Aber die Ställe und Werkstätten erinnern an eine Zeit, die für uns Heutige zwar alt ist, aber beileibe nicht immer gut war.

Es ist hier gerade ordentlich was los, denn auf dem kleinen Platz an der Kirche und im Museumshof daneben ist Handwerker- und Bauernmarkt. Das ehrenamtliche Team in der Maison Rurale um Brigitte Kraus und Denise Kayser hat gut zu tun. Bei etwa 15.000 Besuchern im Jahr bedeutet schon der Normalbetrieb an Wochenenden reichlich Arbeit. Bei großen Veranstaltungen wie eben Markttagen oder beim Kreuzstich-Festival, von dem noch die Rede sein wird, sieht es noch mal ganz anders aus.

Der stattliche Hof ist typisch für seine Entstehungszeit im 18. Jahrhundert: Ein zweistöckiges, erstaunlich geräumiges Fachwerk-Wohngebäude, ein weiteres einstöckiges Wohnhaus (jetzt genutzt für Entrée, Empfang und Büro), hinten als Abschluss die Stallungen und Werkstätten, wozu sich nun eine Cafeteria gesellte, die auch die Möglichkeit der Außenbewirtschaftung hat. Dazwischen der große Hof der dreiflügeligen Anlage, die nach einer grundlegenden Renovierung 2015 wiedereröffnet wurde.

Die lohnt den über einige Stiegen führenden Rundgang mit dreisprachigen Erläuterungstexten und den Raumbezeichnungen auf Elsässisch: „Söjstall“, „Brannhiesel“ oder „Scheenstübb“. Im kleineren ehemaligen Wohnbau wird über die Menschen, die hier gewohnt haben, informiert, ergänzt durch eine kleine Ausstellung zu elsässischen Trachten.

Dann geht es ins größere Wohngebäude. Dort werden die Besucher – auf anrührende, aber nie in Kitsch abgleitende Weise – ins bäuerliche Leben von 1920 bis 1950 versetzt. Beginnen wir im Keller, wo die Lebensmittel gelagert wurden. Dann rein in die „Scheenstübb“, wo der Großvater beziehungsweise Altbauer im Sonntagsstaat im Herrgottswinkel sitzt, während Oma in einem anderen Raum mit Nährarbeiten beschäftigt ist. In der tatsächlich recht großen und hübsch möblierten „Großstübb“, dem



Alte Kunst: Spitzenklöppeln.



Mitten im Ort: Blick auf das Bauernhofmuseum.

| Fotos (5): Storck



Wohnkultur das 18. Jahrhunderts, mit Alkoven: die „Großstübb“.



Im Sonntagsstaat: der Altbauer.

Wohnzimmer, sitzt die Bäuerin am Schreibtisch. Gar nicht so klein auch das Kinderzimmer und dann noch der Alkoven mit zwei Betten und Nachteimer für die Alten, das Schlafzimmer des jungen Bauernpaares, die Küche samt Nebenküche. Das wirkt alles doch recht gediegen. Die Möbel waren übrigens – wie auch die landwirtschaftlichen Geräte – großenteils noch vorhanden und wurden durch Spenden und Zukäufe lediglich ergänzt.

Waschküche, Brennerei („Brannhiesel“), Imkerei, Räucherkerker, diverse zum Grundthema passende Sammlungen: Alles ist absolut sehenswert. Die



Altertümlich: in der Schmiede des Henri Jung.

Stallungen entsprechen, jetzt ohne Vieh, der Zeit, aber vor allem die Werkstätten dürften Besucherherzen höher schlagen lassen. Da ist die Wagnerwerkstatt von Ernest Treiber („Wer guet schmiert, der fährt guet“), die Schmiede von Henri Jung und auch die Kuferei, in der Ernest Ehresmann noch bis vor wenigen Jahren das Fassmachen demonstrierte. Inzwischen sind die Vorführungen für die alten Herren zu anstrengend.

1952 war das letzte hier lebende Bauernpaar kinderlos gestorben. Der entfernt verwandte Erbe hatte kein Interesse. So stand der für das elsässische Unterland typische Bauernhof lange leer und war vom Verfall bedroht. Nun kam der Arbeitskreis für Geschichte im Nordelsass ins Spiel, der ein Bauernmuseum einrichten wollte und 1988 in Kutzenhausen fündig wurde. Ein Jahr später wurde der Verein „Les Amis de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt“ gegründet. Die allein für den Geländeerwerb und die Instandsetzung bis zur Eröffnung 1998 erforderlichen acht Millionen Franc wären indes ohne die Hilfe von Département, Région und Staat nicht zu stemmen gewesen. Die rund eine Million Euro teure Generalrenovierung vor vier Jahren wurde zum größten Teil von der Communauté de communes Sau-

er-Pechelbronn bezahlt, zu der das gerade 900 Einwohner zählende Kutzenhausen gehört.

Der Communauté obliegt auch nach wie vor die Verwaltung der veritablen Anlage. Für die Veranstaltungen und die Cafeteria ist wiederum der Verein zuständig. Der zählt beachtliche 250 Mitglieder, 30 gehören zum „harten Kern“. Ihnen ist es zu danken, dass aus dem eher einfachen Projekt Bauernhofmuseum ein „Kulturerbezentrum“ mit modernen Vermittlungstechniken geworden ist, das übers Jahr mit einer Vielzahl von Veranstaltungen aufwartet.

Das fängt mit Führungen und Vorträgen an, geht weiter über Konzerte und Ausstellungen zu Kunst und Kunsthandwerk und führt bis zu einer Ausstellung der in Frankreich beliebten Intarsienkunst (noch bis 20. Oktober) und dem Kreuzstich- und Stickereifestival, das vom 24. bis 27. Oktober unter Mitwirkung der Nachbarorte bereits zum 15. Mal stattfindet. Traditionell gibr's da auch alles zu kaufen, was zu derlei Handarbeit nötig ist.

Auf jeden Fall steigerungsfähig erscheint derweil die Zahl der Besucher aus Deutschland. Sie machen jährlich gerade mal zehn Prozent aus. Und das, obwohl doch die gesamte Gegend keineswegs so unspektakulär ist, wie sie auf den ersten Blick scheinen mag. | Willy Storck